



গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার
অধ্যক্ষের কার্যালয়
রাজনগর সরকারি টেকনিক্যাল স্কুল ও কলেজ
রাজনগর, মৌলভীবাজার।
E-mail: rajnagartsc@gmail.com
Web: tsrajnagar.moulvibazar.gov.bd

"একটাই লক্ষ্য
হতে হবে দক্ষ"

EIIN: 139514

BTEB CODE: 62081

সিটিজেন চার্টার (Citizen Charter)

১. ভিশন (Vision) ও মিশন (Mission)

রূপকল্প (Vision):

কারিগরি ও বৃত্তিমূলক শিক্ষা ও প্রশিক্ষণ যুগোপযোগীকরণ, দক্ষ মানবসম্পদ উন্নয়ন, কর্মসংস্থান, শিল্পের বিকাশ এবং জাতীয় অর্থনৈতিক জীবন যাত্রার মানোন্নয়ন।

অভিলক্ষ (Mission):

মানসম্পন্ন কারিগরি, বৃত্তিমূলক শিক্ষা ও প্রশিক্ষণ নিশ্চিত করার লক্ষ্যে প্রয়োজনীয় নীতি ও কর্মমুখী উন্নয়ন, প্রকল্প বাস্তবায়ন আদর্শমান নির্ধারণ এবং পরীক্ষণ ও মূল্যায়ন।

২. সেবা প্রদান প্রতিশ্রুতি

২.১) নাগরিক সেবা

ক্র. নং:	সেবার নাম	সেবা প্রদানের সর্বোচ্চ সময়	প্রয়োজনীয় কাগজপত্র	প্রয়োজনীয় কাগজপত্র / আবেদন ফরম প্রাপ্তিস্থান	সেবামূল্য এবং পরিশোধ পদ্ধতি	শাখার নামসহ দায়িত্বপ্রাপ্ত কর্মকর্তার পদবি / কক্ষ নং/টেলিফোন ও ইমেইল	উর্ধ্বতন কর্মকর্তার পদবি, কক্ষ নং/টেলিফোন/ই-মেইল
০১	সনদপত্র প্রদান (পাসকৃত শিক্ষার্থী)	০১ কার্যদিবস	১. নির্ধারিত আবেদনপত্র ফরম ২. প্রবেশ পত্র ৩. নম্বরপত্র ৪. রেজিস্ট্রেশন কার্ড	একাডেমিক শাখা	বিনামূল্যে	জনাব মো: ইমরানুল হক পদবী: ইন্সট্রাক্টর (বাংলা) একাডেমিক ইনচার্জ ফোন: ০১৮৫৩১৭৭০৭৬ ইমেইল: mdimrandu06@gmail.com	জনাব সমীর কুমার ভৌমিক পদবী: অধ্যক্ষ ফোন: ০১৭১৮০৫৪০৭৫ ইমেইল: rajnagartsc@gmail.com
০২	প্রশংসা পত্র প্রদান (পাসকৃত শিক্ষার্থী)	০১ কার্যদিবস	১. নির্ধারিত আবেদনপত্র ফরম ২. প্রবেশ পত্র ৩. নম্বরপত্র ৪. রেজিস্ট্রেশন কার্ড	একাডেমিক শাখা	বিনামূল্যে	জনাব মো: ইমরানুল হক পদবী: ইন্সট্রাক্টর (বাংলা) একাডেমিক ইনচার্জ ফোন: ০১৮৫৩১৭৭০৭৬ ইমেইল: mdimrandu06@gmail.com	জনাব সমীর কুমার ভৌমিক পদবী: অধ্যক্ষ ফোন: ০১৭১৮০৫৪০৭৫ ইমেইল: rajnagartsc@gmail.com

[Signature]

[Signature]

[Signature]

[Signature]

[Signature]

সমীর কুমার ভৌমিক
অধ্যক্ষ
রাজনগর সরকারি টেকনিক্যাল স্কুল ও কলেজ
রাজনগর, মৌলভীবাজার।

২.২) প্রাতিষ্ঠানিক সেবা:

১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮
ক্রমিক নং	সেবার নাম	সেবা প্রদানের সর্বোচ্চ সময়	প্রয়োজনীয় কাগজপত্র	প্রয়োজনীয় কাগজপত্র আবেদন ফরম প্রাপ্তিস্থান	সেবামূল্য এবং পরিশোধ পদ্ধতি	শাখার নামসহ দায়িত্বপ্রাপ্ত কর্মকর্তার পদবি/কক্ষ নং/টেলিফোন ও ইমেইল	উর্ধ্বতন কর্মকর্তার পদবি, কক্ষ নং/টেলিফোন/ই-মেইল
০১	ইন্ডাস্ট্রি লিংকেজ এর চুক্তি স্বাক্ষর	০৭ কার্যদিবস	১. শিল্প প্রতিষ্ঠানের প্যাডে লিখিত আবেদনপত্র ২. বিজনেস আইডেন্টিফিকেশন নম্বরের কপি ৩. ট্রেড লাইসেন্সের কপি ৪. ইন্ডাস্ট্রিয়াল লাইসেন্স এর কপি ৫. আয়কর রিটার্ন জমার প্রত্যয়নপত্র	প্রশাসন শাখা	বিনামূল্যে	জনাব কাউছার হামিদ পদবী: ইন্সট্রাক্টর (ওয়েল্ডিং এন্ড ফেব্রিকেশন) ফোন: ০১৮৭৭৩৩২৬০৯ ইমেইল: kawserhamid0774@gmail.com	জনাব সমীর কুমার ভৌমিক পদবী: অধ্যক্ষ ফোন: ০১৭১৮০৫৪০৭৫ ইমেইল: rajnagartsc@gmail.com

২.৩) অভ্যন্তরীণ সেবা:

১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮
ক্রমিক নং	সেবার নাম	সেবা প্রদানের সর্বোচ্চ সময়	প্রয়োজনীয় কাগজপত্র	প্রয়োজনীয় কাগজপত্র আবেদন ফরম প্রাপ্তিস্থান	সেবামূল্য এবং পরিশোধ পদ্ধতি	শাখার নামসহ দায়িত্বপ্রাপ্ত কর্মকর্তার পদবি/কক্ষ নং/টেলিফোন ও ইমেইল	উর্ধ্বতন কর্মকর্তার পদবি, কক্ষ নং/টেলিফোন/ই-মেইল
০১	শিক্ষার্থী বদলী/ট্রান্সফার	০৩ দিন	বদলী জন্য আবেদন	একাডেমিক সেকশন/ নোটিশ বোর্ড	বিনামূল্যে	জনাব মো: ইমরানুল হক পদবী: ইন্সট্রাক্টর (বাংলা) একাডেমিক ইনচার্জ ফোন: ০১৮৫৩১৭৭০৭৬ ইমেইল: mdimrandu06@gmail.com	জনাব সমীর কুমার ভৌমিক পদবী: অধ্যক্ষ ফোন: ০১৭১৮০৫৪০৭৫ ইমেইল: rajnagartsc@gmail.com
০২	প্রত্যয়ন পত্র প্রদান	০১ দিন	প্রত্যয়নপত্রের জন্য আবেদন	একাডেমিক সেকশন		জনাব মো: ইমরানুল হক পদবী: ইন্সট্রাক্টর (বাংলা) একাডেমিক ইনচার্জ ফোন: ০১৮৫৩১৭৭০৭৬ ইমেইল: mdimrandu06@gmail.com	জনাব সমীর কুমার ভৌমিক পদবী: অধ্যক্ষ ফোন: ০১৭১৮০৫৪০৭৫ ইমেইল: rajnagartsc@gmail.com

Shahadat

Shahadat

Shahadat

Nyer

Shahadat

সমীক্ষকের
অধ্যক্ষ
রাজনার সরকারি টেকনিক্যাল স্কুল ও কলেজ
রাজশাহী, মৌলভীবাজার।

০৩	প্রশংসাপত্র প্রদান	০১ দিন	প্রশংসাপত্রের জন্য আবেদন	একাডেমিক সেকশন	১০০/-	জনাব মো: আ: আলীম কবিরাজ পদবী: জুনিয়র ইন্সট্রাক্টর (অ্যাপারেল ম্যানুফেকচারিং বেসিকস) ফোন: ০১৭১৭০০২১০৮ ইমেইল: abalim14722@gmail.com	জনাব সমীর কুমার ভৌমিক পদবী: অধ্যক্ষ ফোন: ০১৭১৮০৫৪০৭৫ ইমেইল: rainagartsc@gmail.com
০৪	উপবৃত্তি প্রদান	১৫ দিন	১। পিতা-মাতার এনআইডি ২। জন্ম সনদ (অনলাইন) ৩। পূর্ববর্তী পাশের শ্রেণির নম্বরপত্র। ৪। ব্যাংক/মোবাইল ব্যাংকিং হিসাব নম্বর	নাই	বিনামূল্যে	জনাব মোরশীদ-অর-হারুন : পদবী: ইন্সট্রাক্টর (রসায়ন) ফোন: ০১৫২০০৮৩৯৩৭ ইমেইল: harun.du777@gmail.com	জনাব সমীর কুমার ভৌমিক পদবী: অধ্যক্ষ ফোন: ০১৭১৮০৫৪০৭৫ ইমেইল: rainagartsc@gmail.com
০৫	দরিদ্র তহবিল থেকে আর্থিক সাহায্য প্রদান	০৭ দিন	১। নির্ধারিত ফরমে আবেদন	একাডেমিক সেকশন	বিনামূল্যে	জনাব মিঠু দেব পদবী: ইন্সট্রাক্টর (ইংরেজি) ফোন: ০১৭১৭৯৭৩২৮৪ ইমেইল: mitu.at16@gmail.com	জনাব সমীর কুমার ভৌমিক পদবী: অধ্যক্ষ ফোন: ০১৭১৮০৫৪০৭৫ ইমেইল: rainagartsc@gmail.com
০৬	রেজিস্ট্রেশন কার্ড সংশোধন	০২ দিন	অন লাইন আবেদনের হার্ড কপি	একাডেমিক সেকশন	বোর্ড নির্ধারিত ফি	জনাব মো: ইমরানুল হক পদবী: ইন্সট্রাক্টর (বাংলা) একাডেমিক ইনচার্জ ফোন: ০১৮৫৩১৭৭০৭৬ ইমেইল: mdimrandu06@gmail.com	জনাব সমীর কুমার ভৌমিক পদবী: অধ্যক্ষ ফোন: ০১৭১৮০৫৪০৭৫ ইমেইল: rainagartsc@gmail.com
০৭	প্রবেশপত্র সংশোধন	০২ দিন	অন লাইন আবেদনের হার্ড কপি	একাডেমিক সেকশন	বিনামূল্যে	জনাব মো: জাকির হোসেন পদবী: ক্র্যাফট ইন্সট্রাক্টর (সপ) ফোন: ০১৭০৫১৩২৫০৮ ইমেইল: mdzakirhossainraju8@gmail.com	জনাব সমীর কুমার ভৌমিক পদবী: অধ্যক্ষ ফোন: ০১৭১৮০৫৪০৭৫ ইমেইল: rainagartsc@gmail.com
০৮	সনদ সংশোধন	০২ দিন	অন লাইন আবেদনের হার্ড কপি	একাডেমিক সেকশন	বোর্ড নির্ধারিত ফি	জনাব মো: আ: আলীম কবিরাজ পদবী: জুনিয়র ইন্সট্রাক্টর (অ্যাপারেল ম্যানুফেকচারিং বেসিকস) ফোন: ০১৭১৭০০২১০৮ ইমেইল: abalim14722@gmail.com	জনাব সমীর কুমার ভৌমিক পদবী: অধ্যক্ষ ফোন: ০১৭১৮০৫৪০৭৫ ইমেইল: rainagartsc@gmail.com

Shahadat

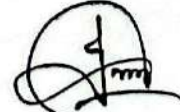
[Signature]

[Signature]

জনাব সমীর কুমার ভৌমিক
অধ্যক্ষ
রাউন্ডার সারকারি টেকনিক্যাল ইন্সটিটিউট
রাজশাহী, বৌলভীবাড়ার

০৯	রেজিষ্ট্রেশন কার্ড ডুপ্লিকেট উত্তোলন	০২ দিন	১। সাধারণ ডায়েরী ২। পত্রিকার বিজ্ঞপ্তি ৩। নির্ধারিত ফরমে আবেদন	একাডেমিক সেকশন	বোর্ড নির্ধারিত ফি	জনাব মো: আ: আলীম কবিরাজ পদবী: জুনিয়র ইন্সট্রাক্টর (অ্যাপারেল ম্যানুফেকচারিং বেসিকস) ফোন: ০১৭১৭০০২১০৮ ইমেইল: abalim14722@gmail.com	জনাব সমীর কুমার ভৌমিক পদবী: অধ্যক্ষ ফোন: ০১৭১৮০৫৪০৭৫ ইমেইল: rainagartsc@gmail.com
১০	ডুপ্লিকেট প্রবেশপত্র উত্তোলন	০২ দিন	১। সাধারণ ডায়েরী ২। পত্রিকার বিজ্ঞপ্তি ৩। নির্ধারিত ফরমে আবেদন	একাডেমিক সেকশন	বোর্ড নির্ধারিত ফি	জনাব মো: ইমরানুল হক পদবী: ইন্সট্রাক্টর (বাংলা) একাডেমিক ইনচার্জ ফোন: ০১৮৫৩১৭৭০৭৬ ইমেইল: mdimrandu06@gmail.com	জনাব সমীর কুমার ভৌমিক পদবী: অধ্যক্ষ ফোন: ০১৭১৮০৫৪০৭৫ ইমেইল: rainagartsc@gmail.com
১১	সনদ ডুপ্লিকেট উত্তোলন	০২ দিন	১। সাধারণ ডায়েরী ২। পত্রিকার বিজ্ঞপ্তি ৩। নির্ধারিত ফরমে আবেদন	একাডেমিক সেকশন	বোর্ড নির্ধারিত ফি	জনাব মো: ইমরানুল হক পদবী: ইন্সট্রাক্টর (বাংলা) একাডেমিক ইনচার্জ ফোন: ০১৮৫৩১৭৭০৭৬ ইমেইল: mdimrandu06@gmail.com	জনাব সমীর কুমার ভৌমিক পদবী: অধ্যক্ষ ফোন: ০১৭১৮০৫৪০৭৫ ইমেইল: rainagartsc@gmail.com
১২	শ্রান্তিবিনোদন ছুটির দরখাস্ত অগ্রনিতকরণ	০৩ দিন	১। নির্ধারিত ফরমে আবেদন ২। এজি অফিসের প্রত্যয়ন	অফিস সেকশন	বিনামূল্যে	জনাব লুৎফর রহমান পদবী: ইন্সট্রাক্টর (গণিত ও বিজ্ঞান) পদার্থ ফোন: ০১৭৩৭৮৭৫১৮৭ ইমেইল: lutfar4380@gmail.com	জনাব সমীর কুমার ভৌমিক পদবী: অধ্যক্ষ ফোন: ০১৭১৮০৫৪০৭৫ ইমেইল: rainagartsc@gmail.com
১৩	মাতৃসকালীন ছুটির দরখাস্ত অগ্রনিতকরণ	০৩ দিন	১। নির্ধারিত ফরমে আবেদন ২। কততম বেবী তার প্রত্যয়ন	অফিস সেকশন	বিনামূল্যে	জনাব মোঃ শাহাদাত হোসেন পদবী: ইন্সট্রাক্টর (ফার্ম মেশিনারি) ফোন: ০১৭৭৩০৪৬০৭২ ইমেইল: shahadat5058bablu@gmail.com	জনাব সমীর কুমার ভৌমিক পদবী: অধ্যক্ষ ফোন: ০১৭১৮০৫৪০৭৫ ইমেইল: rainagartsc@gmail.com
১৪	শিক্ষা ছুটির দরখাস্ত অগ্রনিতকরণ	০৩ দিন	১। নির্ধারিত ফরমে আবেদন ২। সিলেকশনের প্রমাণক	অফিস সেকশন	বিনামূল্যে	জনাব মোঃ নাইম সারোয়ার মহসীন পদবী: ইন্সট্রাক্টর (অ্যাপারেল ম্যানুফ্যাকচারিং বেসিকস) ফোন: ০১৭৯২৬২৮০৭২ ইমেইল: mohsinnayeem@gmail.com	জনাব সমীর কুমার ভৌমিক পদবী: অধ্যক্ষ ফোন: ০১৭১৮০৫৪০৭৫ ইমেইল: rainagartsc@gmail.com






 সমীর কুমার ভৌমিক
 অধ্যক্ষ
 রাজশাহী সরকারি টেকনিক্যাল স্কুল ও কলেজ
 রাজশাহী, মৌলভীবাজার

১৫	জিপিএফ লোনের আবেদন অগ্রনিতকরণ	০৭ দিন	১। নির্ধারিত ফরমে আবেদন ২। এজি অফিসের প্রত্যয়ন ৩। চাকুরী কাল এর প্রত্যয়ন	অফিস সেকশন	বিনামূল্যে	জনাব মোঃ শায়খুল আলম পদবী: হিসাবরক্ষক মোবাইল নম্বর : ০১৭৪৯৯২৬২০৩ ইমেইল: mdseykulalam@gmail.com	জনাব সমীর কুমার ভৌমিক পদবী: অধ্যক্ষ ফোন: ০১৭১৮০৫৪০৭৫ ইমেইল: rajnagartsc@gmail.com
১৬	এলপিআর এর আবেদন অগ্রনিতকরণ	০৭ দিন	১। নির্ধারিত ফরমে আবেদন ২। এজি অফিসের প্রত্যয়ন ৩। চাকুরী কাল এর প্রত্যয়ন	অফিস সেকশন	বিনামূল্যে	জনাব মোঃ শায়খুল আলম পদবী: হিসাবরক্ষক মোবাইল নম্বর : ০১৭৪৯৯২৬২০৩ ইমেইল: mdseykulalam@gmail.com	জনাব সমীর কুমার ভৌমিক পদবী: অধ্যক্ষ ফোন: ০১৭১৮০৫৪০৭৫ ইমেইল: rajnagartsc@gmail.com
১৭	পাসপোর্ট এর জন্য NOC এর আবেদন অগ্রনিতকরণ	০৭ দিন	১। নির্ধারিত ফরমে আবেদন	অফিস সেকশন	বিনামূল্যে	জনাব মিঠু দেব পদবী: ইন্সট্রাক্টর (ইংরেজি) ফোন: ০১৭১৭৯৭৩২৮৪ ইমেইল: mitu.at16@gmail.com	জনাব সমীর কুমার ভৌমিক পদবী: অধ্যক্ষ ফোন: ০১৭১৮০৫৪০৭৫ ইমেইল: rajnagartsc@gmail.com
১৮	চিকিৎসা ছুটির দরখাস্ত অগ্রনিতকরণ	০৩ দিন	১। নির্ধারিত ফরমে আবেদন ২। ডাক্তারী সনদ ৩। এজি অফিসের প্রত্যয়ন	অফিস সেকশন	বিনামূল্যে	জনাব লুৎফর রহমান পদবী: ইন্সট্রাক্টর (গণিত ও বিজ্ঞান) পদার্থ ফোন: ০১৭৩৭৮৭৫১৮৭ ইমেইল: lutfar4380@gmail.com	জনাব সমীর কুমার ভৌমিক পদবী: অধ্যক্ষ ফোন: ০১৭১৮০৫৪০৭৫ ইমেইল: rajnagartsc@gmail.com
১৯	তথ্য প্রদান	০৩ দিন	১। নির্ধারিত ফরমে আবেদন ২। তথ্য আবেদন ফরম	প্রশাসন শাখা	বিনামূল্যে	জনাব কাউছার হামিদ পদবী: ইন্সট্রাক্টর (ওয়েবডিং এন্ড ফেব্রিকেশন), ফোন: ০১৮৭৭৩৩২৬০৯ ইমেইল: kawserhamid0774@gmail.com	জনাব সমীর কুমার ভৌমিক পদবী: অধ্যক্ষ ফোন: ০১৭১৮০৫৪০৭৫ ইমেইল: rajnagartsc@gmail.com

৩. রাজনগর সরকারি টেকনিক্যাল স্কুল ও কলেজ এর সিটিজেন চার্টার লিংক- www.tscrajnagar.moulvibazar.gov.bd

চার্টার)

Shahadat

সমীর কুমার ভৌমিক
অধ্যক্ষ
রাজনগর সরকারি টেকনিক্যাল স্কুল ও কলেজ
রাজনগর, মৌলভীবাজার

৪. আপনার (সেবা গ্রহীতার) কাছে আমাদের (সেবা প্রদানকারীর) প্রত্যাশা:

ক্রমিক	প্রতিশ্রুতি/ কাক্ষিত সেবা প্রাপ্তির লক্ষ্যে করণীয়
১	স্বয়ংসম্পূর্ণ আবেদন জমা প্রদান
২	যথাযথ প্রক্রিয়ায় প্রয়োজনীয় ফিস পরিশোধ করা
৩	প্রযোজ্য ক্ষেত্রে মোবাইল মেসেজ/ ইমেইলের নির্দেশনা অনুসরণ করা
৪	সাক্ষাতের জন্য ধার্য তারিখে নির্ধারিত সময়ের পূর্বেই উপস্থিত থাকা
৫	অনাবশ্যক ফোন/ তদবির না করা

৫. অভিযোগ প্রতিকার ব্যবস্থাপনা (GRS):

অভিযোগ ব্যবস্থাপনা পদ্ধতি: সেবা প্রাপ্তি অসমুঠ হলে দায়িত্ব প্রাপ্ত কর্মকর্তার সহিত যোগাযোগ করুন। তিনি সমাধান প্রদানে বিফল হলে নিমোক্ত পদ্ধতিতে যোগাযোগ করে আপনার সমস্যা অবহিত করুন।

ক্রমিক নং	কখন যোগাযোগ করবেন	কার সঙ্গে যোগাযোগ করবেন	যোগাযোগের ঠিকানা	নিষ্পত্তির সময়সীমা
১	২	৩	৪	৫
০১	দায়িত্বপ্রাপ্ত কর্মকর্তা সমাধান দিতে ব্যর্থ হলে	অভিযোগ নিষ্পত্তি কর্মকর্তা (অনিক)	জনাব মোঃ শাহাদাত হোসেন পদবী: ইন্সট্রাক্টর (ফার্ম মেশিনারি) ফোন: ০১৭৭৩০৪৬০৭২ ইমেইল: shahadat5058hablu@gmail.com	৩০ কার্যদিবস
০২	আপিল নিষ্পত্তি কর্মকর্তা নির্দিষ্ট সময়ে সমাধান দিতে ব্যর্থ হলে	আপিল কর্মকর্তা	জনাব ড. রেজা হাসান মাহমুদ সহকারী পরিচালক-১০ (অডিট ও আইন) কারিগরি শিক্ষা অধিদপ্তর মোবাইল: ০১৭১৫১৩৮১৪৯ ইমেইল: rh.mahmud68@gmail.com	২০ কার্যদিবস
০৩	আপিল কর্মকর্তা নির্দিষ্ট সময়ে সমাধান দিতে ব্যর্থ হলে	মন্ত্রিপরিষদ বিভাগের অভিযোগ ব্যবস্থাপনা সেল	মন্ত্রিপরিষদ বিভাগের অভিযোগ ব্যবস্থাপনা সেল অভিযোগ গ্রহণ কেন্দ্র ৫নং গেইট, বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা। ওয়েব: www.grs.gov.bd	৬০ কার্যদিবস

23.6.26
Md. Nayem Sarwar Mohsin
Instructor (Apparel)
Rajshahi Govt. Technical School & College
Rajshahi, Moulvibazar.

তৌফিকুল ইসলাম
অনিমিত্ত ইন্সট্রাক্টর
(টেক/সাইট সাপোর্ট এন্ড আইওটি পেসিফিস্ট)
রাজশাহী সরকারি টেকনিক্যাল স্কুল ও কলেজ
রাজশাহী, মৌলভীবাজার।

Shahadat
Md Shahadat Husen
Instructor (Farm Machinery)
Rajshahi Govt. Technical School & College
Rajshahi, Moulvibazar.

মোঃ ইমরানুল হক
ইন্সট্রাক্টর (বাংলা,
রাজশাহী সরকারি টেকনিক্যাল স্কুল ও কলেজ
রাজশাহী, মৌলভীবাজার।

23.06.2026
KAUSAR HAMID
Instructor (Welding And Fabrication)
Rajshahi Govt. Technical School & College
Rajshahi, Moulvibazar.

23/06/2026
সমীর কুমার ভৌমিক
অধ্যক্ষ
রাজশাহী সরকারি টেকনিক্যাল স্কুল ও কলেজ
রাজশাহী, মৌলভীবাজার।